# VERORDENING (EEG) Nr. 2975/75 VAN DE COMMISSIE

**van 12 november 1975**

**inzake een openbare inschrijving voor de heffing en/of de restitutie bij uitvoer van volwitte langkorrelige rijst naar landen van zone IV**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 359/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 668/75 (2),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2737/73 van de Raad van 8 oktober 1973 tot vaststelling van de algemene voorschriften die in geval van verstoring gelden in de sector rijst (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 477/75 (4), en met name op artikel 4, lid 2,

Gelet op Verordening nr. 366/67/EEG van de Raad van 25 juli 1967 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij de uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag voor rijst (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 478/75 (6), met name op artikel 3 bis,

Overwegende dat het in het licht van de huidige marktsituatie voor rijst dienstig is voor volwitte langkorrelige rijst een openbare inschrijving te houden voor de in artikel 2, lid 1, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 2737/73 bedoelde heffing bij uitvoer en de in artikel 3 bis van Verordening nr. 366/67/EEG bedoelde restitutie bij uitvoer; dat met het doel om in de voorziening van bepaalde specifieke markten deel te nemen, de inschrijving voor uitvoer moet worden beperkt tot de betrokken markten van zone IV als bedoeld in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 941/72 van de Commissie van 5 mei 1972 houdende een nieuwe afbakening van de zones van bestemming voor de restituties bij uitvoer in de sectoren granen en rijst (7);

Overwegende dat de uitvoeringsbepalingen inzake de procedure voor een openbare inschrijving voor de vaststelling van de heffing bij uitvoer zijn opgenomen in Verordening (EEG) nr. 3197/73 van de Commissie van 23 november 1973 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake het houden van een openbare inschrijving voor de heffing bij uitvoer in de sector rijst (8), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 583/75 (9), en die voor de vaststelling van de restitutie bij uitvoer in Verordening (EEG) nr. 584/75 van de Commissie van 6 maart 1975 houdende vaststelling van de uitvoeringsbepalingen inzake het houden van een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer in de sector rijst (10);

Overwegende dat het met de openbare inschrijving nagestreefde doel slechts kan worden bereikt indien de inschrijver aan wie gegund is alle verplichtingen nakomt die hij bij het indienen van zijn offerte heeft aangegaan; dat een van deze verplichtingen bestaat in het indienen van een aanvraag voor een uitvoercertificaat; dat de bij het indienen van de offerte te stellen inschrijvingswaarborg het nakomen van deze verplichting kan garanderen;

Overwegende dat, om alle gegadigden een gelijke behandeling te waarborgen, moet worden bepaald dat de werkelijke geldigheidsduur van het certificaat dat in het kader van de openbare inschrijving aan de inschrijvers aan wie is gegund wordt afgegeven, gelijk is;

Overwegende dat het goede verloop van een openbare inschrijving voor de heffing en de restitutie bij uitvoer gewaarborgd moet zijn; dat daartoe een minimumhoeveelheid en de termijn waarbinnen en de wijze waarop de bij de bevoegde diensten ingediende offertes moeten worden doorgegeven, moeten worden vastgesteld;

Overwegende dat in artikel 1, lid 1, tweede alinea, van Verordening (EEG) nr. 3197/73 en (EEG) nr. 584/75 van de Commissie is bepaald dat elke in de Gemeenschap gevestigde persoon onder gelijke voorwaarden toegang heeft tot de inschrijving voor de heffing en/of de restitutie bij uitvoer; dat als gevolg van de afwijkende monetaire verhoudingen in de verschillende Lid-Staten inachtneming van deze voorwaarden niet wordt gewaarborgd door toepassing van de omrekeningskoersen die worden toegepast in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, daar immers de monetaire compenserende bedragen niet worden toegepast in de sector rijst; dat derhalve voor de onderscheiden offertes rekening dient te worden gehouden met de consequenties van de monetaire situatie;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

(1) PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 1.
(2) PB nr. L 72 van 20. 3. 1975, blz. 18.
(3) PB nr. L 282 van 9. 10. 1973, blz. 13.
(4) PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 33.
(5) PB nr. 174 van 31. 7. 1967, blz. 34.
(6) PB nr. L 52 van 28. 2. 1975, blz. 34.
(7) PB nr. L 107 van 6. 5. 1972, blz. 10.
(8) PB nr. L 326 van 27. 11. 1973, blz. 10.
(9) PB nr. L 61 van 7. 3. 1975, blz. 24.
(10) PB nr. L 61 van 7. 3. 1975, blz. 25.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

1. Er wordt een openbare inschrijving gehouden voor de heffing bij uitvoer bedoeld in artikel 2, lid 1, eerste streepje, van Verordening (EEG) nr. 2737/73 en/of de restitutie bij uitvoer bedoeld in artikel 3 bis van Verordening nr. 366/67/EEG.

2. De openbare inschrijving betreft volwitte langkorrelige rijst, die moet worden uitgevoerd naar landen van de in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 941/72 genoemde zone IV.

3. De openbare inschrijving wordt gehouden tot en met 19 december 1975. Tot die tijd worden wekelijks deelinschrijvingen gehouden. De data voor het indienen van de offertes daarvoor worden in het bericht van openbare inschrijving vastgesteld.

*Artikel 2*

Een offerte is slechts geldig, indien zij ten minste 20 ton betreft.

*Artikel 3*

1. De in artikel 3 van de Verordeningen (EEG) nr. 3197/73 en (EEG) nr. 584/75 bedoelde waarborg bedraagt 20 rekeneenheden per ton.

2. In afwijking van het bepaalde in artikel 7, lid 1, van de Verordeningen (EEG) nr. 3197/73 en (EEG) nr. 584/75 en behalve in geval van overmacht, wordt de in lid 1 bedoelde waarborg slechts vrijgegeven voor offertes die niet zijn aanvaard of voor de hoeveelheid waarvoor degene aan wie is gegund het bewijs levert dat zij ter bestemming is aangekomen. Dit bewijs moet worden geleverd overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 1, tweede, derde en vierde alinea, van Verordening (EEG) nr. 192/75 [1].

*Artikel 4*

In vak 13 van de certificaatsaanvraag en van het certificaat moet de vermelding van de in artikel 1, lid 2, genoemde zone van bestemming worden aangebracht. Het certificaat verplicht tot uitvoer naar die bestemming.

*Artikel 5*

Het uitvoercertificaat wordt niet afgegeven en derhalve wordt de in artikel 3 bedoelde en overeenkomstig het bepaalde in artikel 3 van de Verordeningen (EEG) nr. 3197/73 en (EEG) nr. 584/75 gestelde waarborg verbeurd, indien de in artikel 2, lid 3, sub b), van die verordeningen bedoelde verbintenis niet wordt nagekomen.

*Artikel 6*

1. In afwijking van het bepaalde in artikel 9, leden 1 en 2, van Verordening (EEG) nr. 193/75 [2], worden, voor de bepaling van de geldigheidsduur, de overeenkomstig artikel 8, lid 1, van de Verordeningen (EEG) nr. 3197/73 en (EEG) nr. 584/75 afgegeven uitvoercertificaten, geacht te zijn afgegeven op de dag van indiening van de offerte.

2. De in het kader van deze openbare inschrijving afgegeven uitvoercertificaten zijn geldig met ingang van de dag van afgifte in de zin van lid 1 tot het einde van de vierde daaropvolgende maand.

*Artikel 7*

1. Indien de verplichting tot uitvoer niet is nagekomen, wordt de in artikel 3 van de Verordeningen (EEG) nr. 3197/73 en (EEG) nr. 584/75 bedoelde waarborg verbeurd voor een hoeveelheid die gelijk is aan het verschil tussen :

a) 93 % van de in het uitvoercertificaat aangegeven nettohoeveelheid en

b) de werkelijk uitgevoerde nettohoeveelheid.

2. Indien echter deze uitgevoerde hoeveelheid minder dan 7 % van de in het certificaat vermelde hoeveelheid bedraagt, wordt de waarborg geheel verbeurd.

3. Op verzoek van de houder van het uitvoercertificaat kunnen de Lid-Staten de waarborg in gedeelten vrijgeven naar rata van de hoeveelheden waarvoor het in artikel 7, lid 1, van de Verordeningen (EEG) nr. 3197/73 en (EEG) nr. 584/75 bedoelde bewijs van uitvoer is geleverd en voor zover uit dit bewijs blijkt dat ten minste 7 % van de in het certificaat vermelde nettohoeveelheid is uitgevoerd.

*Artikel 8*

De ingediende offertes moeten uiterlijk anderhalf uur na het verstrijken van de wekelijkse termijn voor het indienen van de offertes, die in het bericht van openbare inschrijving is vermeld, via de Lid-Staten bij de Commissie ontvangen zijn. De offertes moeten volgens het in de bijlage opgenomen schema worden doorgegeven.

Indien geen offertes zijn ingediend, stellen de Lid-Staten de Commissie daarvan eveneens binnen de in de voorgaande alinea genoemde termijn in kennis.

*Artikel 9*

Voor de periode waarin in Italië de zomertijd geldt worden voor die Lid-Staat de voor het indienen van de offertes vastgestelde termijnen met een uur verlengd. Voor de periode waarin in Ierland en in het Verenigd Koninkrijk de zomertijd niet geldt, worden voor die Lid-Staten de voor het indienen van de offertes vastgestelde termijnen met een uur bekort.

---

([1]) PB nr. L 25 van 31. 1. 1975, blz. 1.

([2]) PB nr. L 25 van 31. 1. 1975, blz. 10.

*Artikel 10*

1. In afwijking van artikel 5 van de Verordeningen (EEG) nr. 3197/73 en (EEG) nr. 584/75 besluit de Commissie overeenkomstig de procedure van artikel 26 van Verordening nr. 359/67/EEG :

— of een maximumrestitutie bij uitvoer wordt vastgesteld, waarbij met name rekening wordt gehouden met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening nr. 366/67/EEG genoemde criteria,

— of een minimumheffing bij uitvoer wordt vastgesteld, waarbij met name rekening wordt gehouden met de in artikel 3, lid 1, sub b) en d), van Verordening (EEG) nr. 2737/73 genoemde criteria,

— of geen gevolg wordt gegeven aan de openbare inschrijving.

2. Wanneer een maximumrestitutie bij uitvoer wordt vastgesteld, wordt toegewezen aan de inschrijver(s), wiens (wier) offerte ten hoogste gelijk is aan de maximumrestitutie bij uitvoer en aan elke inschrijver wiens offerte betrekking heeft op een heffing bij uitvoer.

Wanneer een minimumheffing bij uitvoer wordt vastgesteld, wordt toegewezen aan de inschrijver(s), wiens (wier) offerte ten minste gelijk is aan de minimumheffing bij uitvoer.

*Artikel 11*

De koersen die voor de omrekening in rekeneenheden van de in nationale munteenheid ingediende offertes en die voor omrekening in nationale munteenheid van de in rekeneenheden vastgestelde maximumrestitutie of minimumheffing worden gebruikt, zijn

— de spilkoers, wanneer de betrokken munteenheden onderling worden gehandhaafd binnen een maximummarge op een bepaald ogenblik van 2,25 %,

— in de andere gevallen, het gemiddelde van de contante wisselkoersen die zijn geconstateerd in een periode van woensdag tot en met de daarop vòlgende dinsdag, onmiddellijk voorafgaande aan de uiterste datum voor de indiening van de offertes.

*Artikel 12*

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 12 november 1975.

*Voor de Commissie*

P. J. LARDINOIS

*Lid van de Commissie*

*BIJLAGE*

**Wekelijkse openbare inschrijving voor de heffing en/of de restitutie bij uitvoer van volwitte langkorrelige rijst naar de landen van zone IV**

Einde van de termijn voor het indienen van de offertes (datum/uur)

I

| 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|
| Lijst van inschrijvers | Hoeveelheden in ton | Bedrag heffing bij uitvoer in nationale munteenheid/ton |
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| enz. | | |

II

| 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|
| Lijst van inschrijvers | Hoeveelheden in ton | Bedrag restitutie bij uitvoer in nationale munteenheid/ton |
| 1 | | |
| 2 | | |
| 3 | | |
| 4 | | |
| 5 | | |
| enz. | | |